

## FDS – Ficha de datos de seguridad

### SECCIÓN I - IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

**Nombre Comercial:** PI 20  
**IDH Interno:** PP 4020  
**Usos:** Limpieza.

#### QUÍMICA TRUE S.A.C.I.F.

Av. Pedro Dreyer 2678, (B1841FNN) Monte Grande, Pcia. Buenos Aires, Argentina.

Teléfono: +5411 4235 1111

**Teléfono para emergencias (24 horas) CIQUIME:** 0800 222 2933 (desde Argentina)  
+54 11 4552 8747 (desde el exterior)

### SECCIÓN II – IDENTIFICACIÓN DEL PELIGRO

#### CLASIFICACIÓN (Según el Sistema Globalmente Armonizado)

#### SÍMBOLOS



Líquidos inflamables (Categoría 2)  
Toxicidad aguda, oral (Categoría 4)  
Toxicidad aguda, inhalación (Categoría 4)  
Toxicidad aguda, cutánea (Categoría 4)  
Irritación cutánea (Categoría 2) – Irritación ocular (Categoría 2A)  
Toxicidad específica en determinados órganos – exposición única (Categoría 1 y 3)  
Toxicidad específica en determinados órganos – exposiciones repetidas (Categoría 2)  
Peligro por aspiración (Categoría 1)  
Peligro para el medio ambiente acuático – peligro agudo (Categoría 2)

#### PALABRA DE ADVERTENCIA

#### PELIGRO

#### INDICACIONES DE PELIGRO

H225 - Líquido y vapores muy inflamables.  
H302 + H312 + H332 - Nocivo en caso de ingestión, en contacto con la piel o si se inhala.  
H304 - Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.  
H315 - Provoca irritación cutánea.  
H319 - Provoca irritación ocular grave.  
H335 - Puede irritar las vías respiratorias.  
H370 - Provoca daños en los órganos.  
H373 - Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.  
H401 - Tóxico para los organismos acuáticos.

## CONSEJOS DE PRUDENCIA

P210 - Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas al descubierto y otras fuentes de ignición. No fumar.

P260 - No respirar humos, gases, nieblas, vapores o aerosoles.

P273 - No dispersar en el medio ambiente.

P301 + P310 + P330 - EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

P302 + P352 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.

P304 + P340 - EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.

P305 + P351 + P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

P332 + P313 - En caso de irritación cutánea: consultar a un médico.

P337 + P313 - Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.

P370 + P378 - En caso de incendio: Utilizar niebla de agua, espuma, polvo químico seco o dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) para la extinción.

P403 + P235 - Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco.

P501 - Eliminar el contenido/ recipiente conforme a la reglamentación nacional/ internacional.

Manipular conforme las prácticas normales de higiene y seguridad industrial, considerando la información contenida en esta FDS.

## SECCIÓN III - COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

COMPONENTES EN LA MEZCLA	No. CAS	% PESO	CLASIFICACIÓN
Metanol	67-56-1	5 - 15	Flam. Liq. 2; Acute Tox. 3; STOT SE 1
Xileno	1330-20-7	50 - 70	Flam. Liquid 3; Skin Irrit. 2; Eye Irrit. 2; STOT Single Exp. 3; STOT Rep. Exp. 2; Asp. Tox. 1; Aquatic Acute 2
2-Butoxietanol	111-76-2	15 - 30	Flam. Liquid 4; Acute Tox. 4; Acute Tox. 4; Acute Tox. 4; Eye Irrit. 2; Skin Irrit. 2
Nonilfenoxipoli(etilenoxi)etanol	9016-45-9	10 - 20	Acute Tox. 4; Skin Irrit. 2; Eye Irrit. 2; Aquatic Acute 3; Aquatic Chronic 2

## SECCIÓN IV - PRIMEROS AUXILIOS

MEDIDAS GENERALES: Evitar la exposición al producto, tomando las medidas de protección adecuadas. Consultar al médico, llevando la ficha de seguridad.

CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar inmediatamente los ojos con agua durante al menos 15 minutos, y mantener abiertos los párpados para garantizar que se

	aclara todo el ojo y los tejidos del párpado. Enjuagar los ojos en cuestión de segundos es esencial para lograr la máxima eficacia. Si tiene lentes de contacto, retirarlas después de los primeros 5 minutos y luego continuar enjuagando los ojos. Consultar al médico.
CONTACTO CON LA PIEL:	Lavar la zona inmediatamente después del contacto con abundante agua y jabón, durante al menos 15 minutos. Retirar la ropa contaminada y lavarla antes de reusar.
INHALACIÓN:	Trasladar a la víctima a una zona con aire limpio. Mantenerla en calma. Si no respira, suministrarle respiración artificial. Llamar al médico.
INGESTIÓN:	NO INDUCIR EL VÓMITO. Enjuagar la boca con agua. Nunca suministrar nada oralmente a una persona inconsciente. Llamar al médico. Si el vómito ocurre espontáneamente, colocar a la víctima de costado para reducir el riesgo de aspiración.
SIGNOS Y SÍNTOMAS:	Inhalación: Puede causar irritación de las vías respiratorias, náuseas y dolor de cabeza. Puede producir edema pulmonar y efectos sobre el Sistema Nervioso Central. Contacto con la piel: Puede producir irritación en la piel y dermatitis. Contacto con los ojos: Irritante ocular. Ingestión: Puede provocar irritación, náuseas y vómitos. Incoordinación, depresión del sistema nervioso central. Posible daño al nervio óptico.
NOTA PARA EL MÉDICO:	Puede requerir tratamiento específico para metanol. Para más información, consulte a un Centro de Intoxicaciones.

## SECCIÓN V - MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

PUNTO DE INFLAMACIÓN:	20°C (68°F)
LÍMITES DE EXPLOSIVIDAD:	N/D
MEDIOS DE EXTINCIÓN:	Utilizar polvo químico seco, espuma resistente al alcohol, arena o CO <sub>2</sub> . Medios de extinción contraindicados: Este producto posee un punto de ignición muy bajo. El uso de chorro de agua puede ser ineficaz en el combate de incendios. NO USAR chorros de agua directos.
PELIGROS ESPECÍFICOS:	En caso de incendio puede desprender humos y gases irritantes y/o tóxicos, como monóxido de carbono, y otras sustancias derivadas de la combustión incompleta. ALTAMENTE INFLAMABLE. El material puede acumular cargas estáticas que pueden producir una descarga eléctrica que ocasione fuego.

**MEDIDAS ESPECIALES DE  
LUCHA CONTRA  
INCENDIOS:**

Utilice equipo autónomo de respiración y ropa de protección estructural para bomberos.

Rociar con agua los recipientes para mantenerlos fríos. Enfriar los contenedores con chorros de agua hasta mucho después de que el fuego se haya extinguido. Prevenir que el agua utilizada para el control de incendios o la dilución ingrese a cursos de agua, drenajes o manantiales.

---

**SECCIÓN VI - MEDIDAS PARA EL CASO DE DERRAME ACCIDENTAL**

---

**PRECAUCIONES  
PERSONALES:**

En derrames importantes use ropa protectora contra los productos químicos. Esta puede proporcionar poca o ninguna protección térmica.

Eliminar todas las fuentes de ignición (no fumar, no usar bengalas, chispas o llamas en el área de peligro). Detener la fuga si puede hacerlo sin riesgo. Todos los equipos usados para manipular el producto debe estar conectado a tierra. No tocar ni caminar sobre el material derramado. Se puede utilizar espuma para reducir la emisión de vapores. No permitir la reutilización del producto derramado.

**PRECAUCIONES DEL  
MEDIO AMBIENTE:**

Contener el líquido con un dique o barrera. Prevenir la entrada hacia vías navegables, alcantarillas, sótanos o áreas confinadas no controladas.

**CONTENCIÓN Y LIMPIEZA:**

Recoger el producto utilizando arena, vermiculita, tierra o material absorbente inerte y limpiar o lavar completamente la zona contaminada. Disponer el agua y el residuo recogido como residuo químico.

---

**SECCIÓN VII – MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**

---

**MANIPULACIÓN:**

Prohibido comer, beber o fumar durante su manipulación. Evitar contacto con ojos, piel y ropa. Lavarse los brazos, manos, y uñas después de manejar este producto. Facilitar el acceso a duchas de seguridad y lavaojos de emergencias.

Utilizar equipamiento y ropa que evite la acumulación de cargas electrostáticas. Controlar y evitar la formación de atmósferas explosivas.

**CONDICIONES DE  
ALMACENAMIENTO:**

Almacenar en un área limpia, seca y bien ventilada. Proteger del sol. Los recipientes, incluso los que han sido vaciados, pueden contener vapores. No cortar, taladrar, moler, soldar ni realizar operaciones similares sobre o cerca de recipientes vacíos.

Mantener alejado de Agentes oxidantes fuertes.

Material de empaque aprobado: el suministrado por el fabricante.

**NFPA: 2 3 0**

## SECCIÓN VIII – CONTROLES DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

PARÁMETROS DE CONTROL:	CMP (Res. MTESS 295/03):	200 ppm; metanol 100 ppm; xileno 20 ppm; 2-butoxietanol
	CMP-CPT (Res. MTESS 295/03):	250 ppm; metanol 150 ppm; xileno
	CMP-C (Res. MTESS 295/03):	N/A
	REL-TWA:	200 ppm; metanol 100 ppm; xileno
	REL-STEL:	250 ppm; metanol 150 ppm; xileno
	TLV-TWA (ACGIH):	200 ppm; metanol 100 ppm; xileno 20 ppm; 2-butoxietanol
	TLV-STEL (ACGIH):	250 ppm; metanol 150 ppm; xileno
	PEL (OSHA 29 CFR 1910.1000):	200 ppm; metanol 100 ppm; xileno 50 ppm; 2-butoxietanol
	IDLH (NIOSH):	6000 ppm; metanol 900 ppm; xileno 700 ppm; 2-butoxietanol
MEDIDAS DE PROTECCIÓN:	Mantener ventilado el lugar de trabajo. La ventilación normal para operaciones habituales de manufacturas es generalmente adecuada. Campanas locales deben ser usadas durante operaciones que produzcan o liberen grandes cantidades de producto. En áreas bajas o confinadas debe proveerse ventilación mecánica. Disponer de duchas y estaciones lavaojos.	
PROTECCIÓN RESPIRATORIA:	En los casos necesarios, utilizar protección respiratoria mediante máscara para vapores orgánicos (A). Si ocurren grandes liberaciones, utilizar equipo de respiración autónomo (SCBA).	
PROTECCIÓN DÉRMICA:	Al manipular este producto se deben usar guantes protectores impermeables de PVC, nitrilo o neopreno (que cumplan con las normas IRAM 3607-3608-3609 y EN 374), ropa de trabajo y zapatos de seguridad resistentes a productos químicos.	
PROTECCIÓN OCULAR:	Se deben usar gafas de seguridad, a prueba de salpicaduras de productos químicos (que cumplan con la EN 166).	

## SECCIÓN IX – PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

FORMA Y APARIENCIA:	Líquido límpido.
OLOR:	Característico. (Umbral: N/D)
COLOR:	Incoloro.

PUNTO DE FUSIÓN:	N/D
PUNTO DE EBULLICIÓN:	50°C (122°F)
DENSIDAD (20°C):	0,885 g/cm <sup>3</sup>
DENSIDAD VAPOR (AIRE=1):	N/D
PRESIÓN DE VAPOR (20°C):	N/D
PUNTO DE INFLAMACIÓN:	20°C (68°F)
INFLAMABILIDAD:	El producto es inflamable.
TEMP. DE AUTOIGNICIÓN:	N/D
TEMP. DE DESCOMPOSICIÓN:	N/D
INTERVALO DE EXPLOSIVIDAD:	N/D
SOLUBILIDAD EN AGUA, 20°C:	Soluble en agua.
COEF. DE REPARTO (K <sub>o/w</sub> ):	N/D
pH:	N/A
CONSTANTE DE HENRY (20°C):	N/D
VISCOSIDAD (cSt, a 20°C):	N/D
PROPIEDADES EXPLOSIVAS:	No explosivo. De acuerdo con la columna 2 del Anexo VII del REACH, este estudio no es necesario porque: en la molécula no hay grupos químicos asociados a propiedades explosivas.
PROPIEDADES COMBURENTES:	De acuerdo con la columna 2 del Anexo VII del REACH, este estudio no es necesario porque: la sustancia, por su estructura química, no puede reaccionar de forma exotérmica con materias combustibles.
OTROS DATOS:	Ninguno.

#### SECCIÓN X – ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

REACTIVIDAD:	No se espera que se produzcan reacciones o descomposiciones del producto en condiciones normales de almacenamiento. No contiene peróxidos orgánicos. El metanol puede ser corrosivo para plomo y aluminio y atacar algunos plásticos y cauchos. No reacciona con el agua.
ESTABILIDAD:	El producto es químicamente estable y no requiere estabilizantes.
REACCIONES PELIGROSAS:	No se espera polimerización peligrosa.
CONDICIONES QUE DEBEN EVITARSE:	Evitar el calor, descargas estáticas, calor, presión, choques o vibraciones. Fuentes de ignición.

**PRODUCTOS  
PELIGROSOS DE  
DESCOMPOSICIÓN:**

En caso de calentamiento puede desprender vapores irritantes y tóxicos. En caso de incendio, ver la Sección 5.

**MATERIALES  
INCOMPATIBLES:**

Agentes oxidantes fuertes.

---

**SECCIÓN XI – INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**

---

**VÍAS DE EXPOSICIÓN:**

Inhalatoria, contacto dérmico y ocular.

**EFFECTOS AGUDOS:**

Inhalación: Puede causar irritación de las vías respiratorias, náuseas y dolor de cabeza. Puede producir edema pulmonar y efectos sobre el Sistema Nervioso Central.

Contacto con la piel: Puede producir irritación en la piel y dermatitis.

Contacto con los ojos: Irritante ocular.

Ingestión: Puede provocar irritación, náuseas y vómitos. Incoordinación, depresión del sistema nervioso central. Posible daño al nervio óptico.

Ante cualquier intoxicación comunicarse con:

**Centro Nacional de Intoxicaciones Hospital Nacional "Prof A. Posadas" Tel.: (5411) 4658-7777 / 4654-6648 / 0800-333-0160**

**CARCINOGENICIDAD,  
MUTAGENICIDAD Y  
OTROS EFECTOS:**

Carcinogenicidad: No se dispone de información sobre ningún componente de este producto, presente a niveles mayores o iguales a 0,1%, que esté clasificado como carcinógeno humano probable, posible o confirmado por la IARC (Agencia Internacional de Investigaciones sobre Carcinógenos).

Mutagenicidad: No hay componentes de este producto, presentes a una concentración mayor o igual que 0,1%, que clasifiquen como mutágenos según el SGA.

Tox. Repr.: No hay componentes de este producto, presentes a una concentración mayor o igual que 0,1%, que clasifiquen como peligroso para la reproducción según el SGA.

Teratogenicidad: No hay componentes de este producto, presentes a una concentración mayor o igual que 0,1%, que clasifiquen como teratógeno.

STOT-SE: Puede causar efectos en órganos específicos tras exposición al producto. Órganos afectados: ojos. Puede causar irritación de las vías respiratorias.

STOT-RE: Puede causar efectos a los órganos por exposición prolongada o repetida.

Aspiración: Algunos componentes de este producto son tóxicos en caso de aspiración, y se puede suponer una viscosidad menor a 20,5 cSt a 40°C, por lo cual se clasifica como peligroso por aspiración, categoría 1.



DATOS EN ANIMALES:	No hay información sobre la toxicidad del producto, pero se presentan estimaciones de toxicidad aguda. ETA-DL50 oral (rata, calc.): 300 - 2000 mg/kg ETA-DL50 der (conejo, calc.): 1000 - 2000 mg/kg ETA-CL50 inh. (rata, 4hs., calc.): 1 - 5 mg/l Irritación dérmica (conejo, estim.): irritante Irritación ocular (conejo, estim.): irritante Sensibilidad cutánea (cobayo, estim.): no sensibilizante Sensibilidad respiratoria (cobayo, estim.): no sensibilizante
--------------------	---

## SECCIÓN XII – INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA

TOXICIDAD ACUÁTICA:	No hay información sobre la ecotoxicidad del producto, pero se presentan cálculos de estimación de ecotoxicidad. ETA-CE50 (O. mykiss, calc., 96 h): 1 - 10 mg/l ETA-CE50 (D. magna, calc., 48 h): 1 - 10 mg/l ETA-CE50 (P. subcapitata, calc., 72 h): 1 - 10 mg/l ETA-CSEO (D. rerio, calc., 14 d): > 1 mg/l ETA-CSEO (D. magna, calc., 14 d): > 1 mg/l
PERSISTENCIA Y DEGRADABILIDAD:	BIODEGRADABILIDAD (estimado): No hay datos de ensayos disponibles. PNEC (agua): N/D PNEC (mar): N/D PNEC-STP: N/D
BIOACUMULACIÓN, VALORACIÓN PBT Y mPmB:	Log K <sub>ow</sub> : N/D BIOACUMULACIÓN EN PECES – BCF (OCDE 305): N/D No hay datos de ensayo para determinar el cumplimiento del anexo XIII del reglamento REACH sobre su clasificación PBT.
MOVILIDAD EN EL SUELO:	LogK <sub>oc</sub> : N/D CONSTANTE DE HENRY (20°C): N/D
AOX, CONTENIDO DE METALES:	No contiene halógenos orgánicos ni metales.


## SECCIÓN XIII – CONSIDERACIONES PARA DESECHO

Tanto el sobrante de producto como los envases vacíos deberán ser eliminarse según la legislación vigente en materia de Protección del Medio ambiente y en particular de Residuos Peligrosos (Ley Nacional N° 24.051 y sus reglamentaciones). Deberá clasificar el residuo y disponer del mismo mediante una empresa autorizada.  
Procedimiento de disposición: incineración.




## SECCIÓN XIV – INFORMACIÓN PARA EL TRANSPORTE


### TRANSPORTE TERRESTRE

Nombre Apropiado para Embarque:	LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (contiene metanol y xileno)	
N° UN/ID:	1993	
Clase de Peligro:	3	
Grupo de Embalaje:	II	
Código de Riesgo:	33	
Cantidad limitada y exceptuada:	ADR: 1L / E2	R.195/97: - D.E. 109

### TRANSPORTE AÉREO (ICAO/IATA)

Nombre Apropiado para Embarque:	LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (contiene metanol y xileno)	
N° UN/ID:	1993	
Clase de Peligro:	3	
Grupo de Embalaje:	II	
Instrucciones para aviones de pasajeros y carga:	Y341, 1L / 353, 5L	
Instrucciones para aviones de carga:	364, 60L	
CRE:	3H	

### TRANSPORTE MARÍTIMO (IMDG/IMO)

Nombre Apropiado para Embarque:	LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (contiene metanol y xileno)	
N° UN/ID:	1993	
Clase de Peligro:	3	
Grupo de Embalaje:	II	
EMS:	F-E; S-D	
Estiba y manipulación:	Categoría B	
Segregación:	-	
Contaminante Marino:	NO	

## SECCIÓN XV – REGULACIÓN DE USO

Sustancia no peligrosa para la capa de ozono (1005/2009/CE).  
Contenidos orgánicos volátiles de los compuestos (COV) (2004/42/CE): N/D

#### Abreviaturas:

N/A: no aplicable.	REL: Límite de Exposición Recomendada.
N/D: sin información disponible.	PEL: Límite de Exposición Permitido.
CAS: Servicio de Resúmenes Químicos	INSHT: Instituto Nacional de Seguridad e
IARC: Agencia Internacional para la	Higiene en el Trabajo.
Investigación del Cáncer	ETA: estimación de la toxicidad aguda.
ACGIH: American Conference of	DL50: Dosis Letal Media.
Governmental Industrial Hygienists.	CL50: Concentración Letal Media.
TLV: Valor Límite Umbral	CE50: Concentración Efectiva Media.
TWA: Media Ponderada en el tiempo	CI50: Concentración Inhibitoria Media.
STEL: Límite de Exposición de Corta	: Cambios respecto a la revisión anterior.
Duración	

#### Normativa consultada:

Ficha de Datos de Seguridad conforme a la Resolución 801/2015 de la Superintendencia de Riesgos del Trabajo (SRT), MTESS, y a la Norma IRAM 41400: 2013 – Formato de Ficha de Datos de Seguridad según el SGA.

Resolución 295/2003 Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social, República Argentina – Controles de exposición ambiental.

Resolución 844/2017 Superintendencia de Riesgos del Trabajo, Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social, República Argentina – Agentes cancerígenos.

International Agency for Research on Cancer (IARC), clasificación de carcinógenos.

Ley Nacional N° 24.051 y sus reglamentaciones, República Argentina – Ley de residuos peligrosos.

Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos, quinta edición revisada, 2013 (SGA 2013 - “ST/SG/AC 10/30/Rev. 5”). Se toma en consideración la quinta edición por ser la vigente para Argentina según Resolución 801/2015 de la SRT. De todos modos, la información se contrasta con la edición 6 (“ST/SG/AC 10/30/Rev. 6”) y se aclaran las diferencias de ser necesario.

Decreto 779/95, Anexo S, reglamentario de la Ley Nacional de Tránsito referente al transporte de Mercancías Peligrosas.

Resolución 195/97 Secretaría de Obras Públicas y Transporte, República Argentina – Reglamento Técnico para el Transporte de Mercancías Peligrosas por Carretera. Acuerdo sobre Transporte de Productos Peligrosos en el ámbito del MERCOSUR, MERCOSUR\CMC\DEC N° 2/94.

Acuerdo europeo sobre Transporte Internacional de Mercancías peligrosas por carretera (ADR 2017) y modificatorias.

Reglamento relativo al Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Ferrocarril (RID 2017) y modificatorias.

Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas (IMDG 2016 - Enmienda 38-16), International Maritime Organization (IMO).

Código IBC 2016, IMO, Resolución IMO MSC.369(93).

Regulaciones de la Asociación de Transporte Aéreo Internacional (IATA 58 ed., 2017) relativas al transporte de mercancías peligrosas por vía aérea.

---

## SECCIÓN XVI – OTRA INFORMACIÓN

---

QUIMICA TRUE S.A.C.I.F. deslinda cualquier responsabilidad por la mala interpretación o el mal uso de la información contenida en esta ficha. El uso de esta información, así como las condiciones de utilización del producto, escapan al control de QUÍMICA TRUE S.A.C.I.F., por lo tanto, el usuario está en la obligación de determinar si se cumplen las condiciones de seguridad necesarias para el uso del producto.

**Versión:** 1

**Fecha de Emisión:** AGOSTO DE 2018

**Reemplaza a:** -

**Elaborado por:** CIQUIME

**Revisado por:** QUIMICA TRUE SACIF